

Distr.
GENERAL

A/RES/49/208
6 March 1995

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البند ١٠٠(د) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناءً على تقرير اللجنة الثالثة (A/49/610/Add.4)]

التنفيذ الشامل لإعلان وبرنامج عمل فيينا ومتابعتهما ٢٠٨/٤٩-

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٢١/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، الذي أيدت فيه إعلان وبرنامج عمل فيينا، اللذين اعتمدهما المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان^(١)،

وإذ تؤكد من جديد ما رآه المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان من أن تعزيز وحماية حقوق الإنسان مسألة ذات أولوية بالنسبة للمجتمع الدولي،

وإذ ترى أن تعزيز الاحترام والمراعاة العالميين لحقوق الإنسان والحريات الأساسية، هو أحد المقاصد الأساسية لميثاق الأمم المتحدة، وإحدى الأولويات الرئيسية للمنظمة،

(١) تقرير المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان، فيينا، ١٤-٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣،

(A/CONF.157/24 (Part I))، الفصل الثالث.

وإذ ترحب بقرار لجنة حقوق الإنسان ٩٥/١٩٩٤ المؤرخ ٩ آذار/مارس ١٩٩٤ بشأن المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان^(٢)، الذي طلبت فيه اللجنة، في جملة أمور، الى كل الممثلين والمقررين الخاصين والخبراء المستقلين والأفرقة العاملة الموضوعية التابعة للجنة أن يأخذوا في اعتبارهم تماما التوصيات الواردة في إعلان وبرنامج عمل فيينا، في إطار ولاية كل منهم،

وإذ تسلم بطابع الاستعجال الذي يتسم به القضاء على حالات الحرمان من حقوق الإنسان وانتهاكها، على النحو المعرب عنه في إعلان وبرنامج عمل فيينا،

واقترنا منها بأن المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان قدم إسهاما هاما لقضية حقوق الإنسان، وبأن على الدول وأجهزة الأمم المتحدة ومنظماتها المختصة، والمنظمات الأخرى المعنية، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية أن تترجم إعلان وبرنامج عمل فيينا الى إجراءات فعالة،

وإذ تضع في اعتبارها أن إعلان وبرنامج عمل فيينا يتيحان للأمم المتحدة وللمجتمع الدولي إطارا متسقا من المبادئ والأهداف والوسائل اللازمة لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها،

وإذ تلاحظ أن الأنشطة المنصوص عليها في إعلان وبرنامج عمل فيينا ستضاعف من عبء عمل منظومة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة ومسؤولياتها الى حد أكبر، وأن الجمعية العامة قد اتخذت في دورتها الثامنة والأربعين الخطوات الأولية نحو سد الهوة بين الموارد والنواتج المطلوب تحقيقها،

وإذ تشير الى طلب المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان الى الأمين العام والى الجمعية العامة اتخاذ خطوات فورية لزيادة الموارد لبرنامج حقوق الإنسان زيادة كبيرة من داخل ميزانيات الأمم المتحدة العادية القائمة والمقبلة،

وإذ تحيط علما برأي الأمين العام، كما أعرب عنه في تقريره^(٣)، من أنه يمكن للتأييد الفوري لخطة تفصيلية لتنفيذ إعلان وبرنامج عمل فيينا، مقترنا باتخاذ القرارات المالية الضرورية ذات الصلة، أن يسهل بالتأكيد تحقيق المجموعة الكبيرة من الأهداف المختلفة في مجال حقوق الإنسان التي حددها المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان،

(٢) انظر "الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٤ والتصويب" (E/1994/24 و Corr.1)، الفصل الثاني، الفرع ألف.

(٣) A/49/668، الفقرة ١٣٩.

وإذ تلاحظ أنه في الدورة العادية الأولى لعام ١٩٩٤ للجنة التنسيق الإدارية، المعقودة في نيسان/أبريل ١٩٩٤، بحث الرؤساء التنفيذيون لجميع وكالات الأمم المتحدة الآثار المترتبة على نتائج المؤتمر بالنسبة لبرامج كل منها، وتعهدوا بدعم مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان في تنسيق جهود أجهزة الأمم المتحدة وهيئاتها التي تتناول أنشطتها حقوق الإنسان، على النحو المبين في قرار الجمعية العامة ١٤١/٤٨، المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣؛

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن متابعة المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان^(٤)، وتقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان^(٥)،

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام عن متابعة المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان^(٤)، وبتقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان^(٥)؛

٢ - تؤيد ما رآه الأمين العام^(٦) من أن إعلان وبرنامج عمل فيينا، إذا ما نفذوا بشكل ملائم، سيكونان أحد المعالم في التاريخ، وأن ذلك سيتطلب جهوداً متضافرة من جانب الحكومات والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، والمنظمات الدولية، وهيئات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، والمنظمات غير الحكومية؛

٣ - تؤيد إعادة التأكيد في إعلان وبرنامج عمل فيينا على أهمية تعزيز الاحترام والمراعاة والحماية، على المستوى العالمي، لكل حقوق الإنسان والحريات الأساسية وفقاً لميثاق الأمم المتحدة؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام كفالة توزيع إعلان وبرنامج عمل فيينا على أوسع نطاق ممكن؛

٥ - تحث جميع الدول على مواصلة الدعاية على نطاق واسع لإعلان وبرنامج عمل فيينا من أجل تعزيز زيادة الوعي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية؛

٦ - تطلب من جميع الدول اتخاذ مزيد من الإجراءات بغية الإعمال التام لحقوق الإنسان في ضوء توصيات المؤتمر؛

(٤) A/49/668.

(٥) A/49/36.

(٦) A/49/668، الفقرة ١٣٤.

٧ - تطلب الى الأمين العام، والجمعية العامة، ولجنة حقوق الإنسان وسائر أجهزة وهيئات منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة بحقوق الإنسان اتخاذ مزيد من الإجراءات بغية تنفيذ جميع توصيات المؤتمر تنفيذا كاملا:

٨ - تكرر طلب المؤتمر اتخاذ خطوات فورية لزيادة الموارد لبرنامج حقوق الإنسان زيادة كبيرة من داخل ميزانيات الأمم المتحدة العادية القائمة والمقبلة:

٩ - تطلب الى المفوض السامي لحقوق الإنسان، بوصفه مسؤول الأمم المتحدة الذي يتحمل المسؤولية الرئيسية عن أنشطة الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان، أن يقدم في موعد لا يتجاوز ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٥، لغرض إعداد الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، تقريرا يتضمن خطة تفصيلية عن الاحتياجات من الموارد البشرية والمالية اللازمة لتنفيذ توصيات اعلان وبرنامج عمل فيينا التي وافقت عليها الأجهزة المختصة في الأمم المتحدة أو التي اتخذت الأجهزة المختصة في الأمم المتحدة مقررات بشأنها:

١٠ - تطلب أيضا الى المفوض السامي أن يدرج في تقريره السنوي الى الجمعية العامة فرعا عن التدابير المتخذة والتقدم المحرز في تنفيذ إعلان وبرنامج عمل فيينا تنفيذا شاملا:

١١ - تقرر أن تنظر في هذه المسألة في دورتها الخمسين في إطار البند الفرعي المعنون "التنفيذ الشامل لإعلان وبرنامج عمل فيينا ومتابعتهما".

الجلسة العامة ٩٤

٢٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٤